

items listed in the attached Annex originating in North Korea is limited to an aggregate quota level of 1 million units during the five year period beginning January 1, 1987 and ending December 31, 1991, of which no more than 100,000 should be winter outerwear; 325,000 trousers, shorts, overalls, coveralls; 375,000 blouses, shirts other, T-shirts, sweatshirts; 150,000 sweaters, pullovers, cardigans; 100,000 dresses, skirts; 250,000 coats, jackets, rainwear; and 25,000 fine suits.

articles de vêtement originaires de la Corée du Nord et visés par l'annexe ci-jointe seront délivrées pour la période de 5 ans commençant le 1^{er} janvier 1987 et se terminant le 31 décembre 1991 sur la base d'un contingent global d'un million d'articles, dont au plus cent mille vêtements de dessus d'hiver; 325 000 pantalons, shorts, salopettes, combinaisons de travail; 375 000 blouses, chemises, y compris les chemises avec un col autre qu'un col tailleur, tee-shirts, blousons d'entraînement; 150 000 chandails, pullovers, cardigans; 100 000 robes, jupes; 250 000 manteaux, vestes, vêtements de pluie; et 25 000 habits de qualité.

Administration

5. A quota allocation will be made to individual importers on a pro-rated basis reflecting their historical performance in importation of clothing from North Korea in the period January 1, 1985 through December 31, 1986. Importers will be advised of their allocations in writing by the Special Trade Relations Bureau.
6. Import permits may be issued on or after January 1, 1987, provided there is a sufficient quota balance in the importer's allocation against which the import permit quantity may be deducted.

Administration

5. Les contingents seront alloués au prorata aux importateurs, compte tenu des quantités de vêtements qu'ils auront importées de Corée du Nord entre le 1^{er} janvier 1985 et le 31 décembre 1986. La Direction générale des relations commerciales spéciales informera les importateurs, par écrit, de leur contingent.
6. Les licences d'importation seront délivrées à compter du 1^{er} janvier 1987, à condition que le contingent alloué à l'importateur présente un solde suffisant pour absorber la quantité de marchandises précisée dans la demande de licence.

Director
Import Controls Division I
(Textiles and Clothing)
Special Trade Relations Bureau
Department of External Affairs
P.O. Box 481, Station "A"
Ottawa, Ontario
K1N 9K6

Directeur
Contrôle des importations I
(Textiles et vêtements)
Direction générale des relations
commerciales spéciales
Ministère des Affaires extérieures
B.P. 481, succursale A
OTTAWA (Ontario)
K1N 9K6

Telephone: (613) 996-3711
Telex: 053-3745
Telecopy: (613) 996-9933 (Xerox)

Téléphone: (613) 996-3711
Télex: 053-3745
Télécopie: 996-9933 (Xérox)